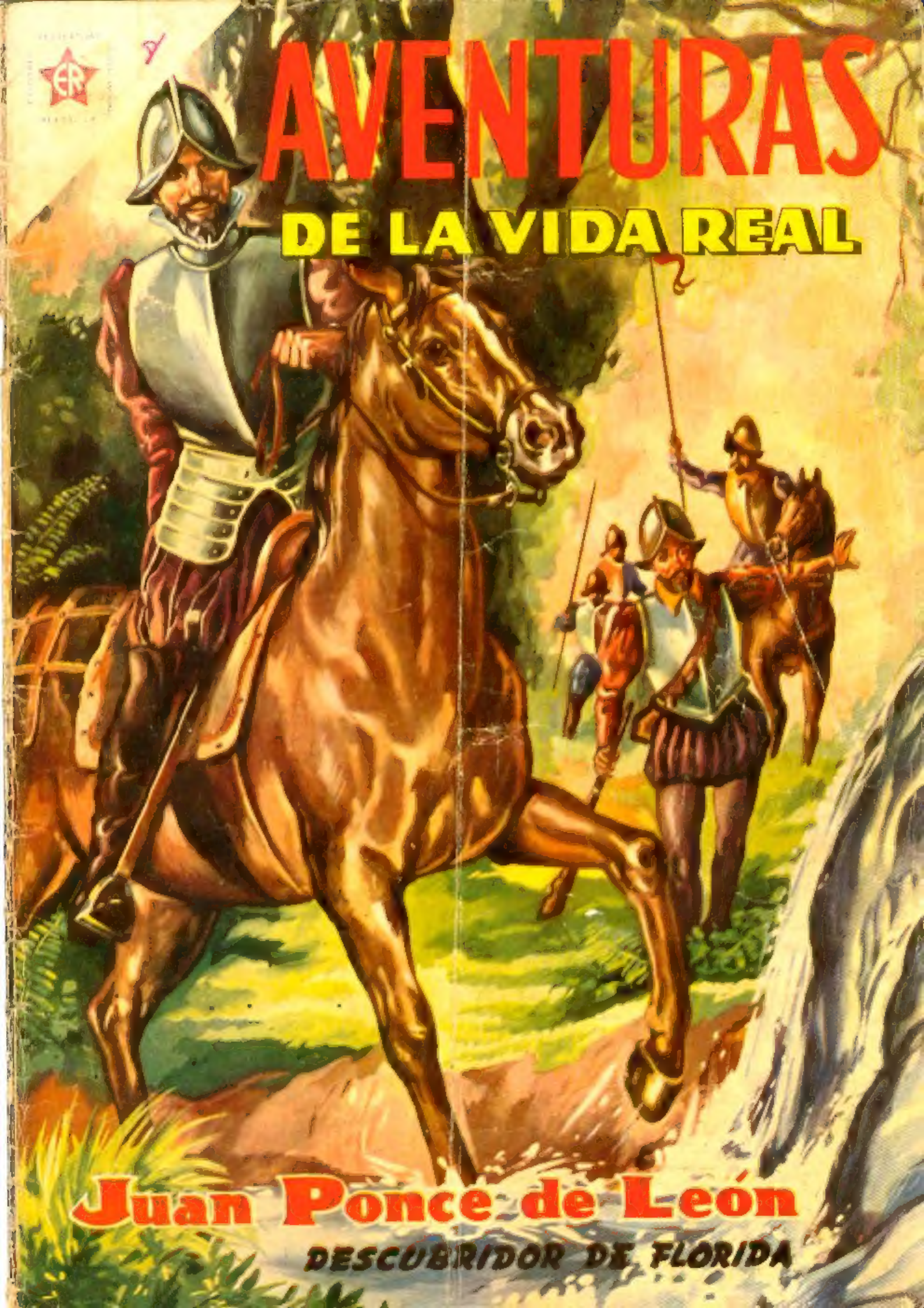


AVENTURAS

DE LA VIDA REAL



Juan Ponce de León
DESCUBRIDOR DE FLORIDA

JUAN PONCE DE LEON

Datos Biográficos



JUAN PONCE DE LEON, el Adelantado de la Florida, quien desistió de encontrar la supuesta "fuente de eterna juventud".

NUESTRO "Aventurero de la vida real" esta vez es Juan Ponce de León, el arrojado navegante y conquistador español. Nació en la Tierra de Campos, Palencia, España, el año de 1460, aproximadamente. Su familia era de una de las más antiguas noblezas españolas; se educó en la corte que se hallaba establecida en Aragón, donde sirvió de paje al que posteriormente sería Fernando V, mejor conocido como Fernando el Católico.

Muchos escritores suponen que Ponce de León acompañó a Cristóbal Colón en su segundo viaje a la isla Española (Santo Domingo); pero no hay ninguna evidencia al respecto. Lo que sí se sabe de cierto, es que el 13 de febrero de 1502 embarcó hacia la mencionada isla Española, acompañando al entonces recién nombrado Gobernador, Nicolás de Ovando. Ponce de León tenía particulares dotes para lograr la sumisión de los nativos y la pacificación de las tierras conquistadas. Así pues, contribuyó grandemente al apaciguamiento general de la isla, lo cual le valió el título de Adelantado en Boriquen (otra isla, conocida ahora como Puerto Rico). El fué el conquistador de Boriquen, haciéndose de una cuantiosa fortuna sólo entre los años 1508 y 1509.

En la isla oyó decir que cerca de allí, en Bimini, existía una fuente milagrosa, cuyas aguas rejuvenecían a los que las bebían. Inmediatamente preparó una expedición para descubrir el lugar donde estaba aquella fuente; en el puerto de San Juan preparó por su cuenta dos navíos, y el 3 de marzo de 1512 enfiló con rumbo al Archipiélago de las Lu-

cayas. El día 27 del mismo mes, día de la Pascua Florida, encontró la península que llamó de "Florida", tanto por el día en que la vió como por su encantador aspecto. Es de anotar, sin embargo, que antes de Ponce de León, ya Juan Sebastián Cabot había descubierto la península. Ponce no creyó que se tratara de tierra firme, sino que siempre conservó la idea de que aquellas tierras pertenecían a una isla.

Tras una infructuosa búsqueda de la fuente de la eterna juventud, Ponce de León desistió de su empeño, aunque dejó a Juan Pérez de Oturbia y al piloto Antonio de Alaminos el encargo de proseguir la exploración; en tanto, él marchó a España, logró una entrevista con el rey Fernando V, de quien había sido paje años atrás, y obtuvo que se le nombrara Adelantado para la conquista de la Florida. De Sevilla partió con tres carabelas bien equipadas, y llegó a la Florida el año de 1521, después de sufrir toda clase de calamidades durante la navegación, y de haber fracasado en el primer intento de desembarcar. No bien había pisado tierra, los indígenas iniciaron una feroz resistencia, hasta el punto de que Ponce perdió a casi toda su gente; él mismo recibió una herida de flecha, y a duras penas pudo escapar del degüello con siete de sus hombres. Así, tuvo que huir de la Florida; viejo ya, herido, fracasado y lleno de fatiga, llegó a Cuba, lugar donde falleció en ese mismo año, quizás más a consecuencia de la pesadumbre que por la herida sufrida en la batalla fatal.

El valor a toda prueba, la voluntad de acero y todos los atributos guerreros y conquistadores de nuestro personaje, le valieron una merecida fama. No se trataba de un aventurero desesperado, como otros muchos que vinieron al Nuevo Mundo en busca de legajos y blasones ganados a punta de espada; Ponce de León era, como lo anotamos al principio, miembro de una distinguida y noble familia española. Por ello es de creerse que su decisión en las empresas que acometió estaba impulsada por una sed de gloria, por un estímulo de hombre fuerte y soñador. No en balde su epitafio tenía una inscripción elocuente, cuya traducción del latín, hecha por Juan de Castellanos, decía, en una cuarteta que relataba la arrogancia de quien la inspiró:

Aqueste lugar estrecho
Es sepulcro del varón
Que en el nombre fué LEON
Y mucho más en el hecho.

Dialogación de Javier Peñalosa.
Realización artística de Ignacio Segura.
Portada de Federico Santiago.

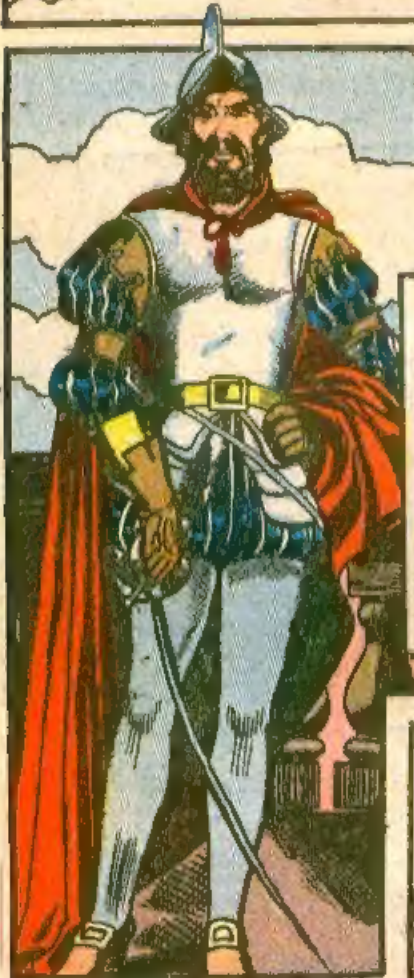
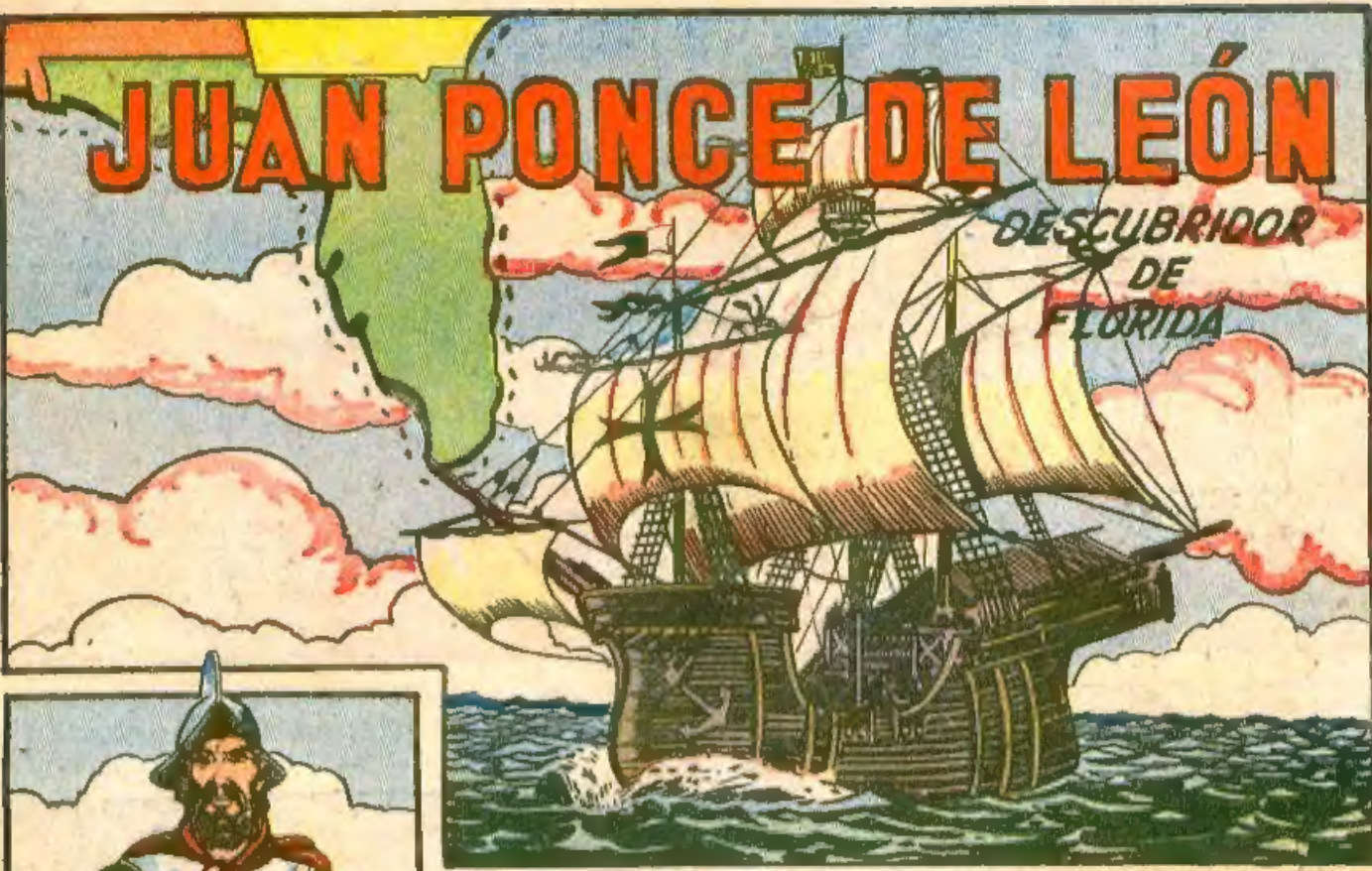
En el próximo número: "JUAN CABOT".

AVENTURAS DE LA VIDA REAL - Año I - No. 8 - 1o. de Agosto de 1936 - Revista mensual publicada por "Ediciones Recreativas, S. A." de México, Donato Guerra, 9. Apartado Postal 6999. Tels. 27-37-93 y 27-63-54. México 1, D. F.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1, de México 1, D. F., el 29 de enero de 1936.—Director: Rafael Rentería.—Gerente: Graciela Padilla.—Precio del ejemplar: \$ 1.00 en la República Mexicana.—Órdenes: 0.10 en el Extranjero.—Suscripción anual: \$ 11.00 en la República Mexicana; Dls. 1.20 en el Extranjero, incluido el envío por correo certificado.—Impreso en México por "Novaro Editores-Impresores, S. A."—Apartado Postal 10500.—Ventas y Suscripciones: "Distribuidora de Publicaciones Universales, S. A. de C. V."—Donato Guerra, 9. Apartado Postal 10223. Tels. 21-68-37 y 21-53-60. México 1, D. F.—Distribuidor para España: Queromón Editores, S. A. Nervión, 49, Madrid.—Precio, 3 Pesetas.


REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

JUAN PONCE DE LEÓN


DESCUBRIDOR
DE
FLORIDA



PONCE DE LEÓN NO ERA UN JOVEN CUANDO TOMÓ PARTE EN LA CONQUISTA; PERO SU ASTUCIA, SU VALOR Y SU AUDACIA, LO EQUIPARAN CON CORTÉS, BALBOA, PIZARRO...




FERNANDO DE ARAGÓN, MÁS TARDE "EL CATÓLICO", ERA POR 1460 REY DE SICILIA Y ENTRE SUS CORTESANOS FIGURABA...



MAJESTAD... ACABA DE NACER UN NUEVO SERVIDOR VUESTRO: MI HIJO, A QUIEN LLAMARE JUAN...

¡FELICIDADES, PONCE!



SOIS AFORTUNADO EN HABER TENIDO UN VARÓN.

SÍ, MAJESTAD, PORQUE ASÍ TENDRÁ OPORTUNIDAD DE SERVIDOS.

SU INFANCIA
FUE FELIZ; SIN
FRIEDOU AGONES
GOZANDO DE LAS
COMODIDADES
DE UNA CORTE.



GRACIAS A ELLO PUDO INICIARSE EN EL ESTUDIO
DE LAS LETRAS.



EN CUANTO TUVO EDAD, LOS
MEJORES CABALLEROS DE DON
FERNANDO LE ENSEÑARON EL
MANEJO DE LAS ARMAS.

¡BIEN, JUAN!
TU SERÁS UN
BUEN SOLDADO.



VEO QUE PROGRESAS, HIJO; EN PREMIO, HE
CONSEGUIDO QUE SEAS PAJE EN LA CORTE.



Y ASÍ, POR VARIOS AÑOS, JUAN SIRVIÓ AL REY.

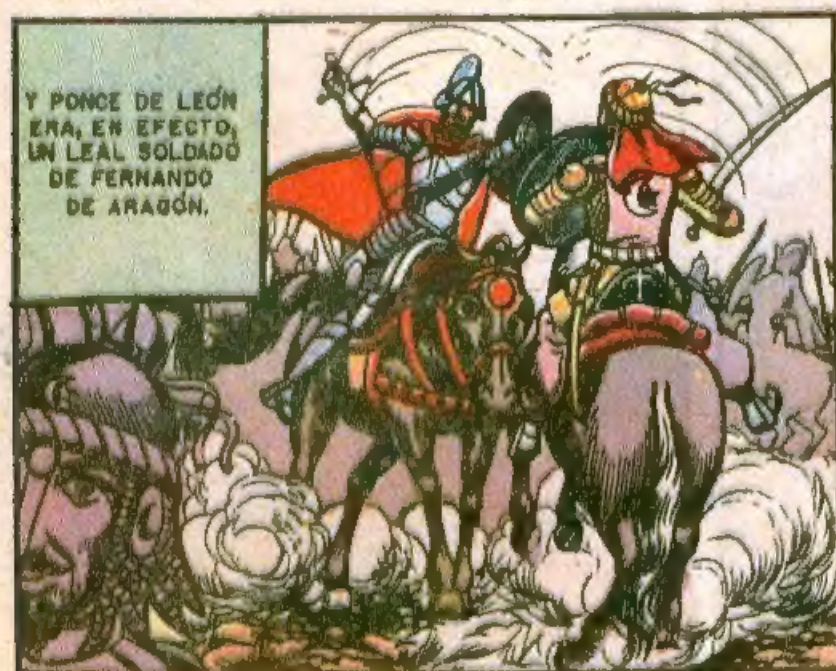
LLEGÓ ESTE
MENSAJE PARA
VUESTRA
MAJESTAD.



GRACIAS, JUANCILLO;
TU SIEMPRE TAN
DILIGENTE Y
SERVICIAL.

SÓLO CUMPLO MI OBLIGACIÓN DE
SERVIROS...





PERO AQUELLO DE NADA LE SIRVIÓ.
POR EL CONTRARIO, LOS CORTESANOS NO
LO VEÍAN CON BUENOS OJOS.



BUENAS NOCHES,
CABALLEROS.



¿QUIÉN ES EL
DESARRAPADO ÉSE?

UN TAL PONCE DE LEÓN,
DE LAS BATALLAS
DE ANDALUCÍA.



ME DESPRECIAN
PORQUE VISTO
POBREMENTE...

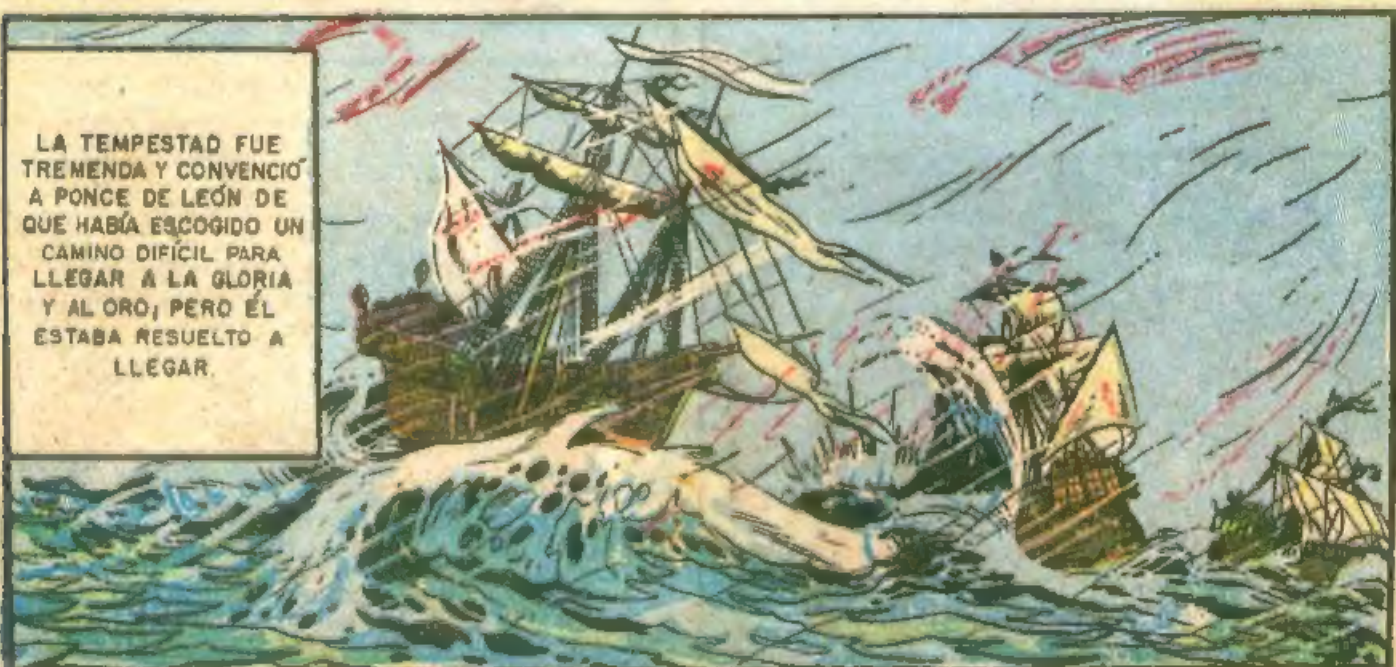
/YA VERÁN DESPUÉS...!



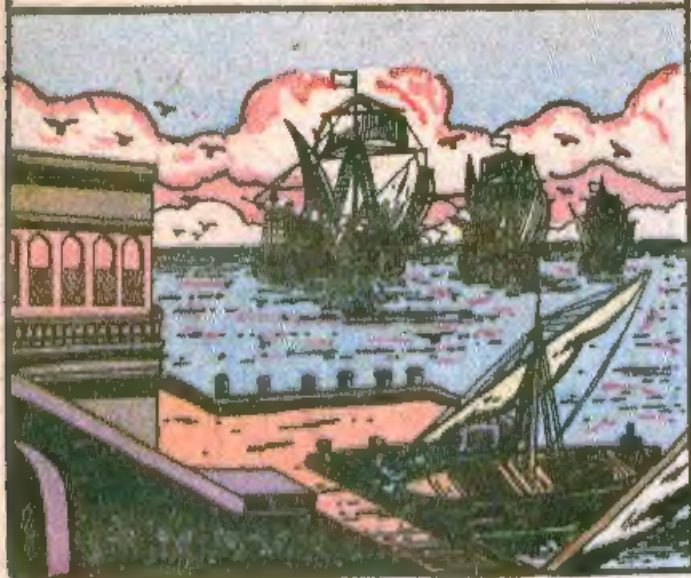
PERO JUAN
OLVIDABA
AQUELLOS
DISGUSTOS
CUANDO LA
REINA ISABEL
LO HONRABA
CON SU
SONRISA.



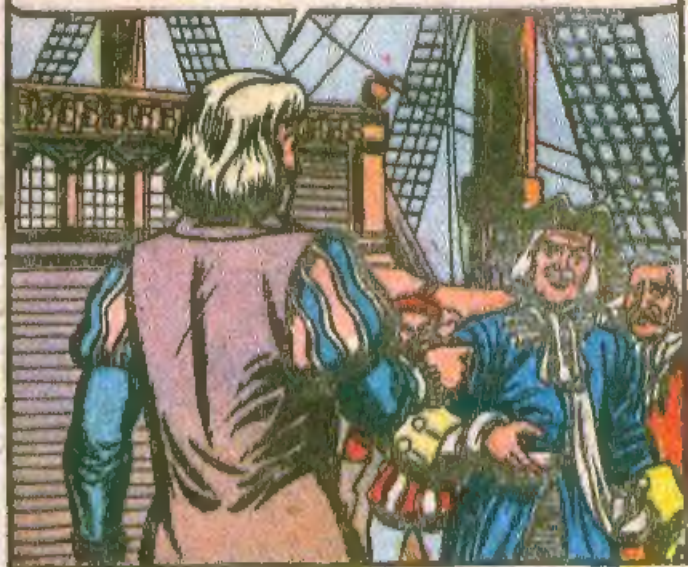




LA SUERTE LES AYUDÓ Y LLEGARON A LAS
ISLAS CANARIAS.



DEBEMOS DAR GRACIAS AL CIELO DE QUE TAN SÓLO
PERDIMOS UNA NAVE Y 122 HOMBRES.



TRAS BREVE
DESCANSO, LA
EXPEDICIÓN
REANUDÓ LA
MARCHA...



Y YA SIN MAYORES CONTRATIEMPOS, LLEGARON A
LA ESPAÑOLA.



EL FUNESTO BOBADILLA, A QUIEN OVANDO DEBÍA
RELEVAR EN LA GUBERNATURA, LES DIO LA BIENVENIDA.

¡SÉAIS BIENVENIDO,
OVANDO!

LAMENTO VENIR A
RELEVAROS, SEÑOR
BOBADILLA, PERO SÓLO
CUMPLÓ ORDENES DEL REY



BOBADILLA, EL MISMO QUE MANDÓ A COLÓN
ENCADENADO A ESPAÑA, SE MOSTRABA SUMISO Y SERVICIAL.



APENAS OCUPÓ EL PODER, OVANDO DISPUSO LO NECESARIO PARA LA PACIFICACIÓN DE LAS TIERRAS CONQUISTADAS



PONCE DE LEÓN, SERÉIS CAPITÁN DESDE HOY, A LAS ÓRDENES DE JUAN DE ESQUIVEL.

OS AGRADEZCO ESTE INMERECIDO HONOR, SEÑOR OVANDO.



BOBADILLA HA PROVOCADO REBELDIAS DE LOS INDIOS; VOSOTROS IRÉIS A PACIFICAR SIGUAYAGUA.

¡CUMPLIREMOS VUESTRAS ÓRDENES!



PARTIREMOS HACIA EL HIGUEY, ESA ES LA ZONA QUE AMERITA UNA MAYOR ATENCION.

CUANTO ANTES MEJOR, CAPITÁN.



SIN PÉRDIDA DE TIEMPO, ESQUIVEL Y PONCE DE LEÓN SALIERON A CUMPLIR SU MISIÓN



LA MEJOR FORMA SERA OFRECER PAZ Y AMISTAD. SÓLO COMO ÚLTIMO RECURSO, USAREMOS LAS ARMAS.

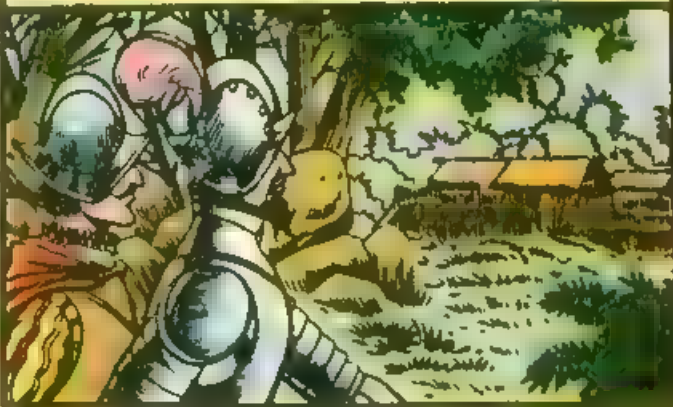
SÍ, PONCE; ASÍ LO HAREMOS.



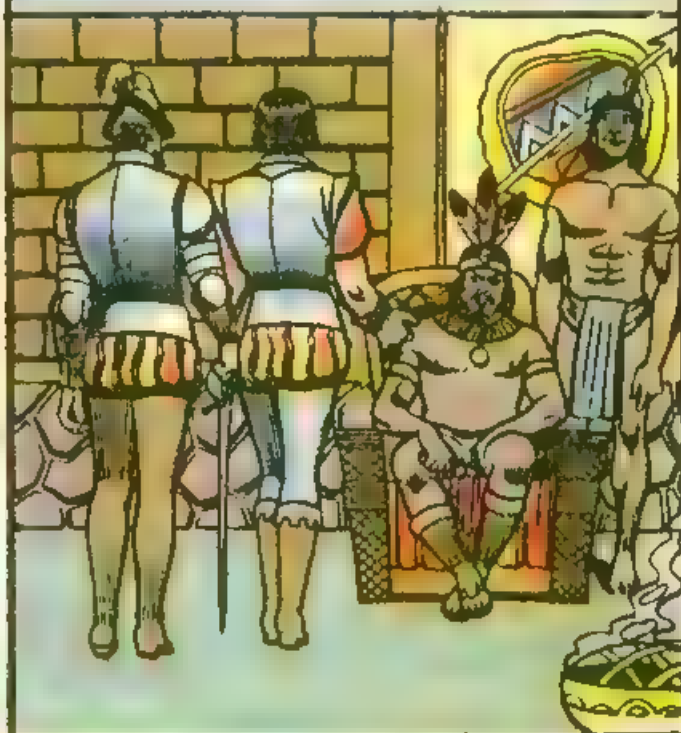
¡AHÍ ESTÁ SIGUAYAGUA, Y NO SE VE UN SOLO INDIQ. DEBEMOS ESTAR PREPARADOS POR SI NOS ATACAN.

SI, PERO SI ME LO PERMITÍS, IRÉ CON UN INTÉRPRETE, VIENDO SÓLO A DOS HOMBRES, NO SE ASUSTARÁN, ■ NOS ATACARÁN

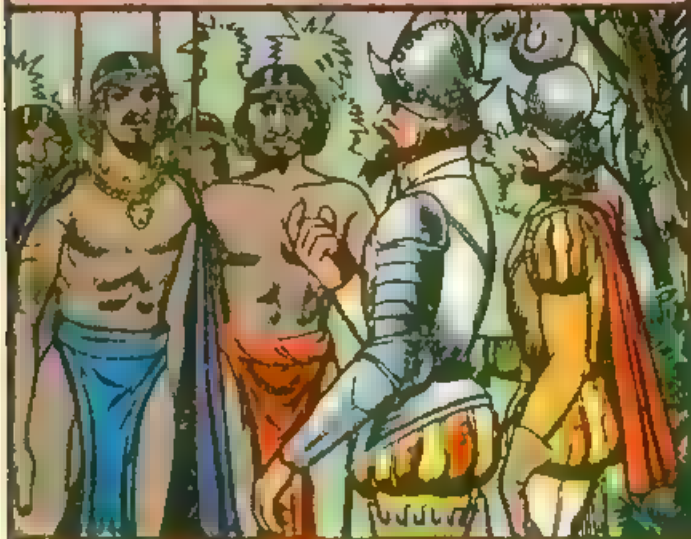
DESARMADO, CON PELIGRO DE SER ATRAVESADO POR UNA FLECHA, PONCE AVANZÓ HACIA EL POBLADO.



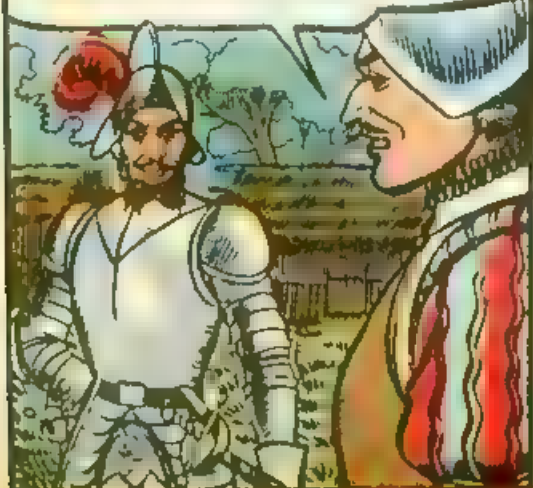
Y ASÍ, CON SU TÁCTICA CONCILIADORA, HIZO AMIGOS A LOS QUE NO SE HUBIERAN SOMETIDO ANTE LAS ARMAS.



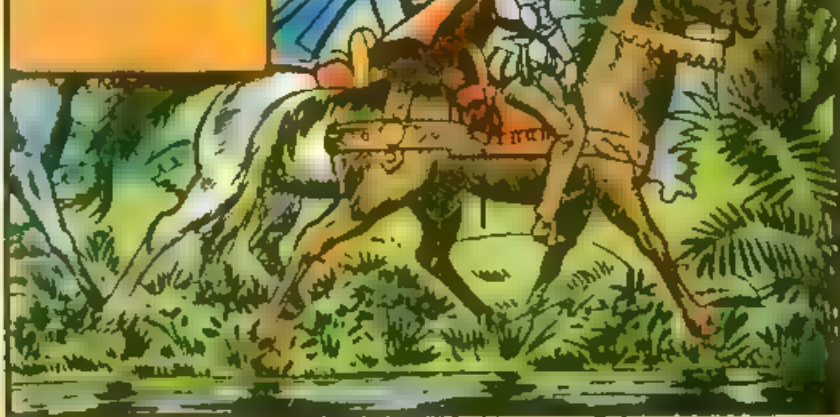
HABLO CON EL CACIQUE, CONVENCIENTOLO DE QUE SU MISIÓN ERA DE PAZ Y DE AMISTAD.



ESTOY SORPRENDIDO DE TAMAÑA LABOR, PONCE VUESTRA EXPERIENCIA DE SOLDADO OS HA HECHO COMPRENDER QUE VALE MÁS UNA PALABRA AMABLE, QUE EL FUEGO DE MIL CAÑONES



LARGO TIEMPO DURÓ AQUELLA CAMPAÑA PACIFICADORA, Y EN 1508 REGRESARON A SANTO DOMINGO.



INMEDIATAMENTE SE PRESENTARON ANTE OVANDO.

CONOZCO VUESTRA MERITORIA
LABOR, CAPITÁN PONCE, Y
OS TENGO RESERVADA UNA
MISIÓN.



ESTOY PREPARANDO UNA
EXPEDICIÓN A UNA ISLA
LLAMADA BORINQUE, Y
QUIERO QUE VOS LA
COMANDÉIS.

SEÑOR OVANDO:
ME HACÉIS
SUMAMENTE FELIZ
Y PROMETO SERVIR
LEALMENTE Y RESPONDER
CON CRECER A LA
CONFIANZA QUE
DEPOSITAIS EN MÍ.



DESCANSAD UN POCO Y LUEGO PARTIRÉIS. HAY
50 HOMBRES Y UNA CARABELA A VUESTRA
DISPOSICIÓN.



LOS AÑOS PASABAN, Y PONCE DE LEÓN NO SE
CREÍA CON DERECHO A DESCANSAR. EL QUERÍA
CONSEGUIR GLORIA Y DINERO LO ANTES POSIBLE.



/LEVAD ANCLAS/

EL VIAJE ERA CORTO, EL 12 DE AGOSTO
PONCE DIVISÓ LA COSTA DE LA ISLA
BORINQUE, LA QUE MÁS TARDE SERÍA
LLAMADA PUERTO RICO.

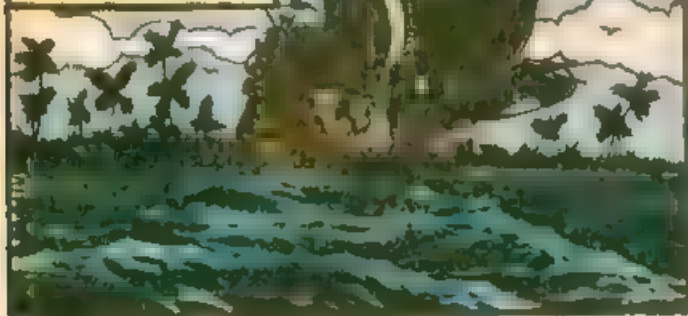


RECORRO LA COSTA Y
BUSQUEMOS UN LUGAR BUENO
PARA DESCENDER.

A LA ORDEN,
CAPITÁN



LENTAMENTE, LA CARABELA FUE RECORRIENDO LA COSTA HASTA ENCONTRAR UN LUGAR APROPIADO PARA BAJAR A TIERRA.



ES UN BUEN SITIO; TIRAD EL ANCLA Y PREPARAD LAS LANCHAS.



RECORDAD MIS ÓRDENES DE NO DISPARAR SI YO NO LO DISPONGO ASÍ; CONQUISTAREMOS ESTAS TIERRAS PACÍFICAMENTE.



AL PISAR LA PLAYA, UN GRUPO DE NATIVOS LLEGÓ A SU ENCUENTRO.

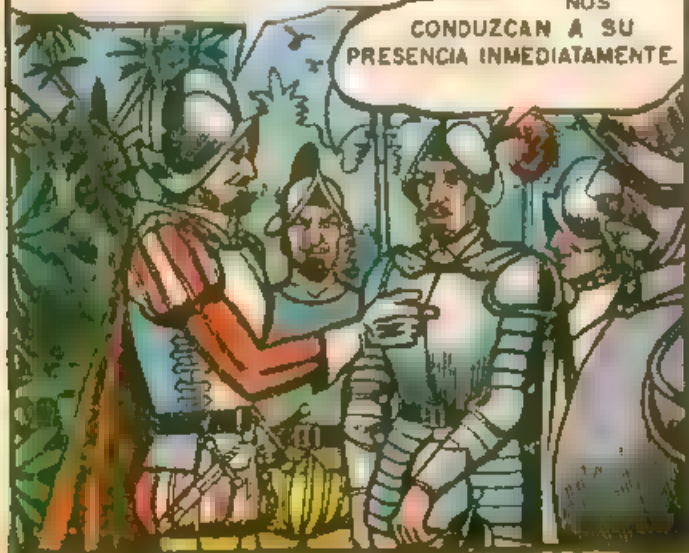
DECIDLES QUE DESEO HABLAR CON SU REY.



DICEN QUE AGUEYBANA, COMO SE LLAMA SU REY, OS ESTÁ

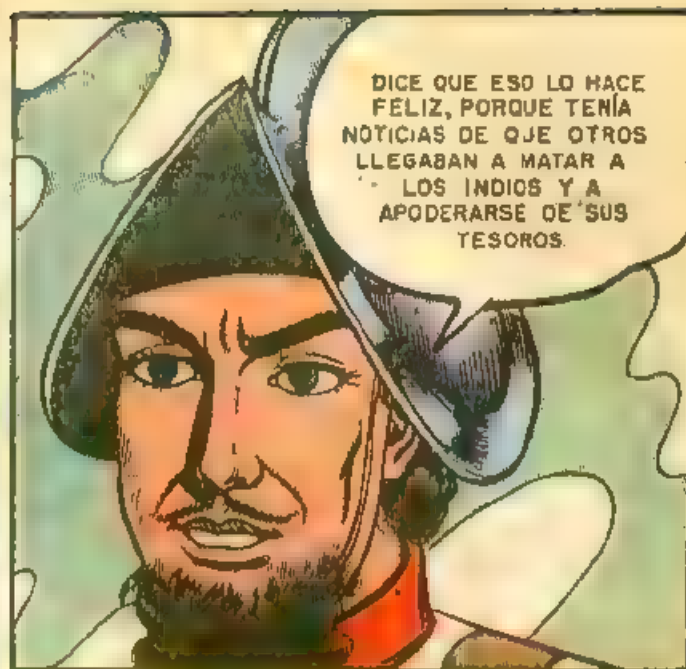
~~INTERESADO~~

BIEN, QUE NOS CONDUZCAN A SU PRESENCIA INMEDIATAMENTE.



PARECE GENTE PACÍFICA, PERO ESTAD PREPARADOS PARA CUALQUIER COSA.





ANTES DE PARTIR, VAMOS A
DESPEDIRNOS DE AGUEYBANA.

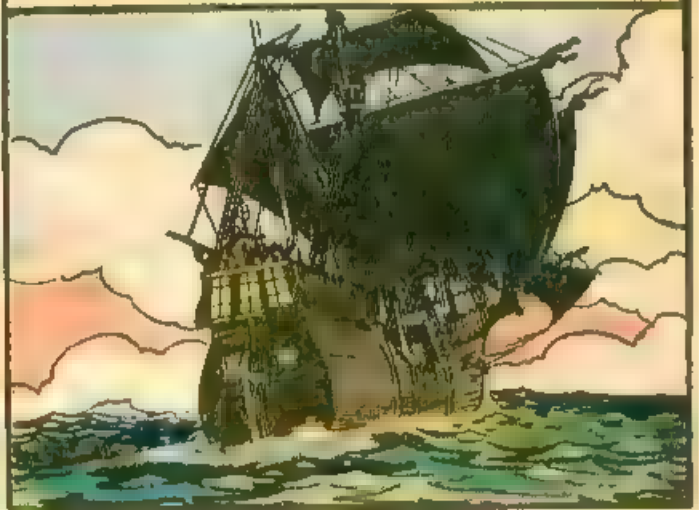


DICE QUE ESPERA UN PRONTO
REGRESO Y QUE OS
RECOMIENDA IR A BIMINI, DONDE
ASEGURA QUE EXISTE UNA
FUENTE DE LA PERPETUA
JUVENTUD.

¿QUÉ? /FÍDELE
MÁS DETALLES/

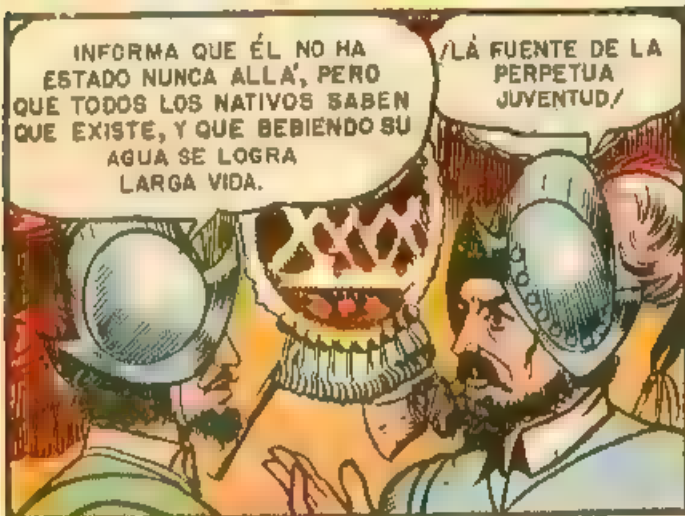


ERA EL AÑO DE 1509 CUANDO PONCE DE LEÓN
REGRESÓ A SANTO DOMINGO, LLEVANDO YA EN LA
MENTE LA IDEA DE ENCONTRAR AQUELLA FUENTE
DE LA JUVENTUD.



INFORMA QUE ÉL NO HA
ESTADO NUNCA ALLA, PERO
QUE TODOS LOS NATIVOS SABEN
QUE EXISTE, Y QUE BEBIENDO SU
AGUA SE LOGRA
LARGA VIDA.

LA FUENTE DE LA
PERPETUA
JUVENTUD.



OVANDO LO RECIBIÓ CORDIALMENTE

HABÉIS HECHO UNA
BUENA LABOR, CAPITÁN

PERO AÚN QUEDA MUCHO
POR HACER, SEÑOR
GOBERNADOR



LO SÉ, Y TENGO PREPARADAS NUEVAS
CAPITULACIONES PARA QUE LAS FIRMEMOS. POR LO
PRONTO, HE DECIDIDO NOMBRAROS CAPITÁN GENERAL
DE LAS TIERRAS QUE HABÉIS
CONQUISTADO.

MIL GRACIAS,
SEÑOR OVANDO.



EL 2 DE MAYO, PONCE FIRMÓ LAS CAPITULACIONES
Y PARTIÓ INMEDIATAMENTE PARA COLONIZAR
PUERTO RICO.



CON AHINCO
TRABAJÓ EN
LA
COLONIZACIÓN
DE LAS ISLAS



NO SABÍA QUE SU ESFUERZO TENDRÍA MUY
MALA COMPENSACIÓN



DIEGO COLÓN, EL HIJO DEL DESCUBRIDOR, HABÍA
LLEGADO A LA ESPAÑOLA A OCUPAR EL PUESTO DE
OVANDO



Y COMPRENDERÉIS QUE PREFIERO
PONER GENTE DE MIS CONFIANZAS
EN LOS PUESTOS DE COMANDO

SÍ, CLARO,
SEÑOR COLÓN;
ESTÁIS EN LO
JUSTO



ÉSTE ES MI AMIGO JUAN CERÓN,
A QUIEN HE NOMBRADO
GOBERNADOR DE
PUERTO RICO

ES UN HONOR
INMERECIDO

SEÑOR CERÓN,
CELEBRO
CONOCEROS



PRONTO LLEGARON LAS NUEVAS A PONCE

MALAS NOTICIAS, CAPITÁN!
DIEGO COLÓN RELEVÓ A
OVANDO Y HA NOMBRADO
A JUAN CERÓN PARA
GOBERNAR AQUÍ EN
VUESTRO LUGAR

/ES UNA INJUSTICIA/ QUITARME CUANDO
TODO ESTÁ HECHO. /NO/ ESCRIBIRÉ
AL REY; ÉL ME CONOCE Y ME AYUDARÁ.

MEJOR ESCRIBIRÉ A MIGUEL
DE PASAMONTE, EL TESORERO
REAL, EL INTERCEDERÁ POR
MÍ ANTE SU MAJESTAD.

SÍ, ES MEJOR.

LA RESPUESTA DE PASAMONTE
FUE ALENTADORA.

OS ACONSEJO
PACIENCIA Y ASTUCIA.
JUAN. ESPERAD A
QUE YO VEA EL MOMENTO
OPORTUNO DE HABLAR
DE VOS A DON FERNANDO
DE ARAGÓN, Y ENTONCES
SE RESOLVERÁN VUESTROS
PROBLEMAS.

/PACIENCIA/ ¡Y QUÉ PUEDO
HACER SI NO TENERLA? EN
TANTO, AGUANTARÉ A
CERÓN.

CLARO, CAPITÁN;
EL REY OS CONOCE
Y RESOLVERÁ A
VUESTRO FAVOR,
SIN DUDA ALGUNA.

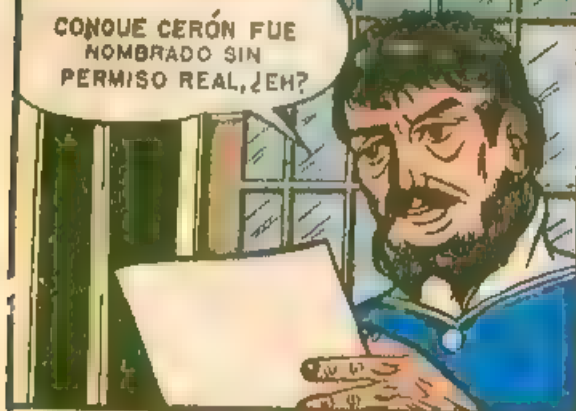
CERÓN LLEGÓ A LA ISLA E
IMPUSO SU AUTORIDAD.

AHORA SE HARÁ LO QUE
YO DIGA, CAPITÁN

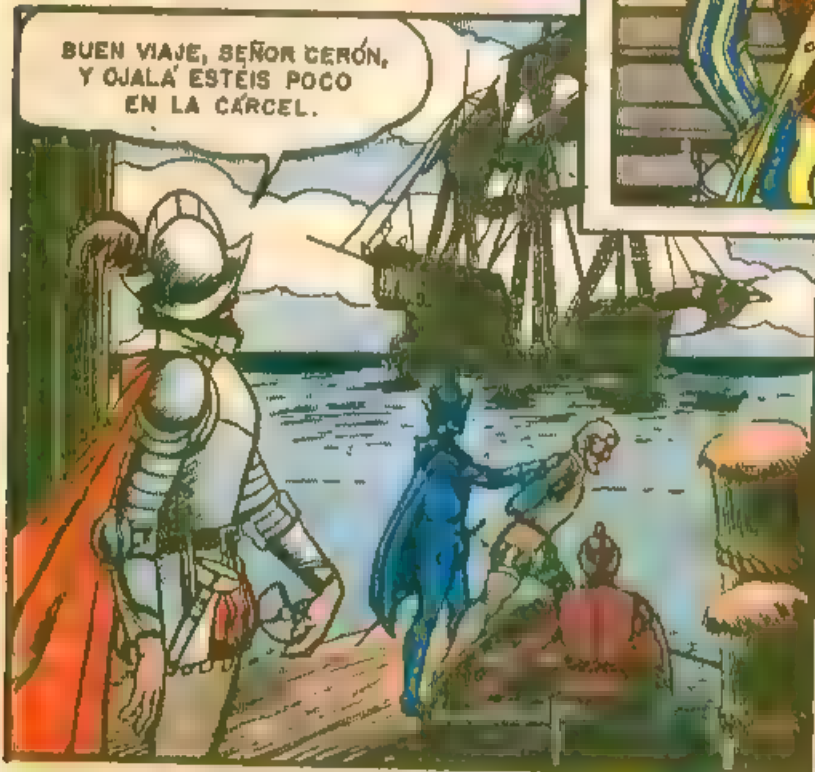
EH... SÍ,
CLARO...
SEÑOR
GOBERNADOR.

CASI UN AÑO SE VIO HUMILLADO PONCE POR CERÓN, PERO FINALMENTE EL REY RESPONDIÓ Y LE NOMBRÓ A EL GOBERNADOR DE LA ISLA.

CONQUE CERÓN FUE NOMBRADO SIN PERMISO REAL, ¿EH?



BUEN VIAJE, SEÑOR CERÓN, Y OJALÁ ESTÉIS POCO EN LA CÁRCEL.

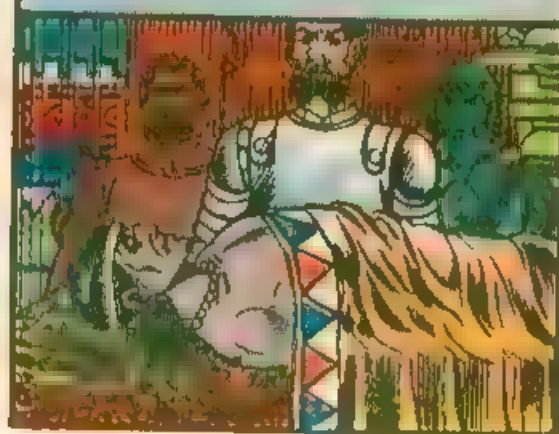


SEGÚN ESTO, SOIS UN USURPADOR Y DEBO PRENDEROS Y ENVIAROS A CASTILLA, PARA QUE OS JUZGUEN.

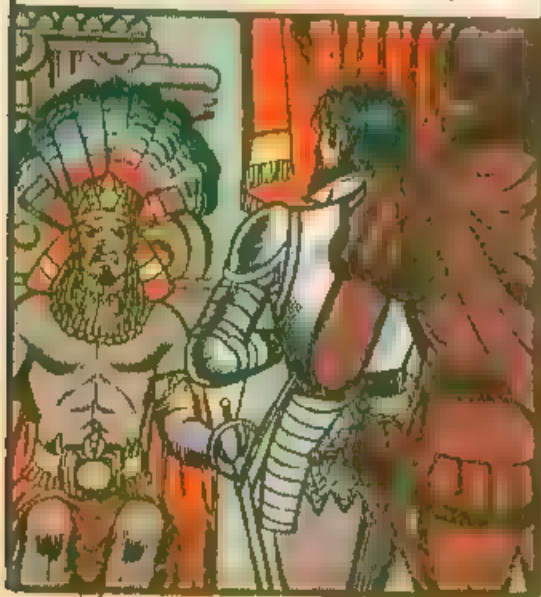
¡ESTO OS COSTARÁ CARO, CAPITÁN!



A PRINCIPIOS DE 1511 MURIÓ EL BUEN AGUEYBANA, CON LA CONSIGUIENTE TRISTEZA DE SU AMIGO PONCE.



EL ESQUIVO HERMANO MAYOR DE AGUEYBANA OCUPÓ EL TRONO

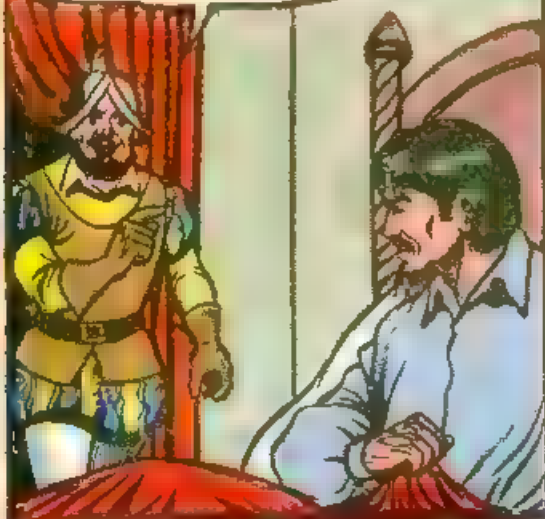


ESTE HOMBRE NO ME GUSTA; SIEMPRE SE HA MOSTRADO POCO AMIGABLE, TEMO QUE NOS PROVOQUE DIFICULTADES.

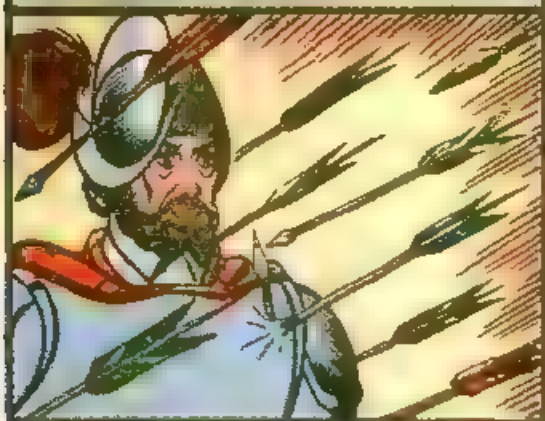


Y PONCE NO ESTABA MUY EQUIVOCADO.
POCAS SEMANAS DESPUÉS...

¡CAPITÁN! ¡CAPITÁN! LOS INDIOS
SE HAN REBELADO



CUANDO TRATÓ DE IR HASTA EL
NUEVO REY, LO RECIBIÓ UNA LLUVIA
DE FLECHAS, QUE ESTUVIERON A PUNTO
DE MATARLO.



DECID A LOS NUESTROS
QUE NO HAGAN FUEGO,
TRATARÉ DE CONTENER
A LOS INDIOS, IRÉ A
HABLAR CON EL REY



NO ES POSIBLE HABLARLES. HAY
QUE CONTENERLOS CON LAS ARMAS.



CONTRA SU VOLUNTAD, PONCE EMPLEÓ LA
VIOLENCIA Y PRONTO SOFOCÓ LA REBELIÓN

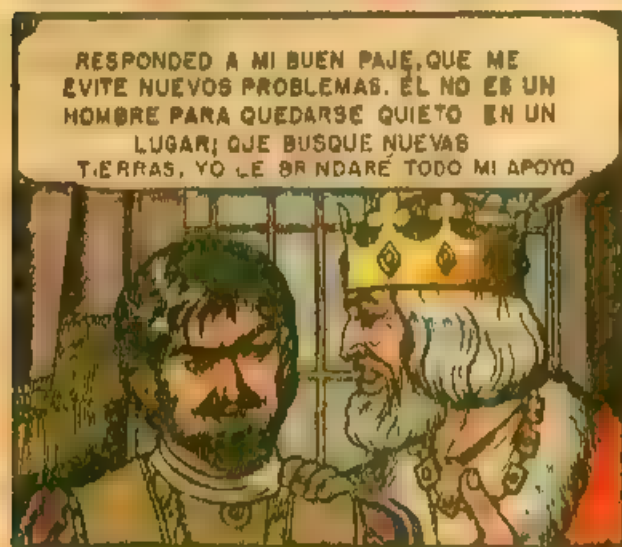


MIENTRAS ÉL LUCHABA CONTRA LOS INDIOS,
DIEGO COLÓN RECUPERÓ SU INFLUENCIA ANTE
EL TRONO HISPANO.

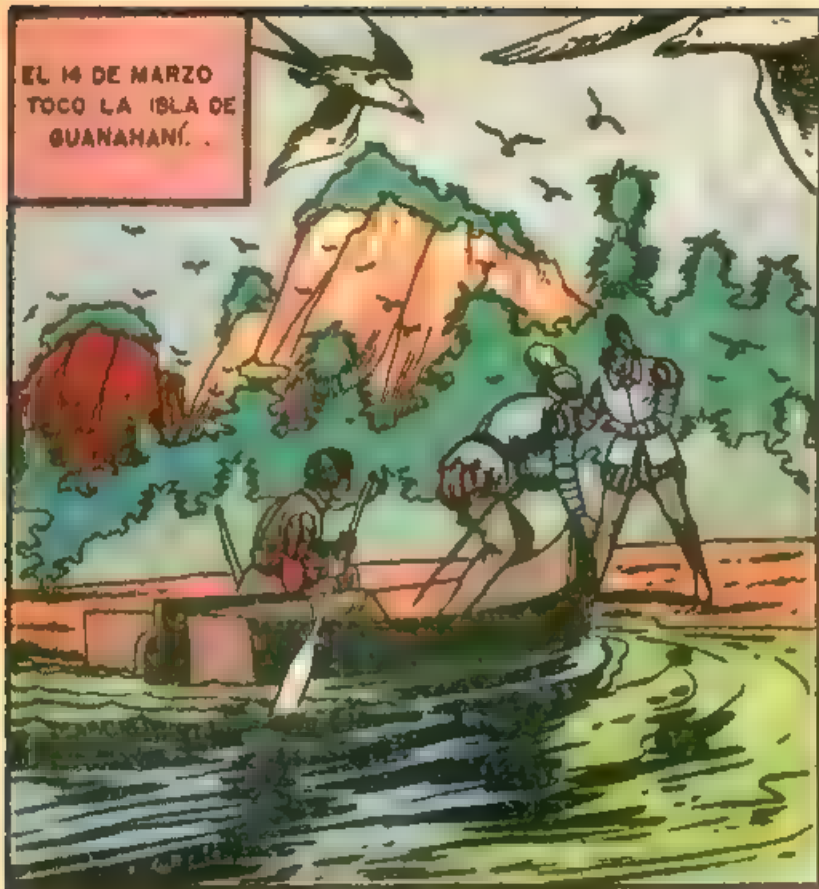
¡CURAD A TODOS LOS
INDIOS HERIDOS!

CAPITÁN, ACABA DE
LLEGAR UNA NAVE
DE LA ESPAÑOLA

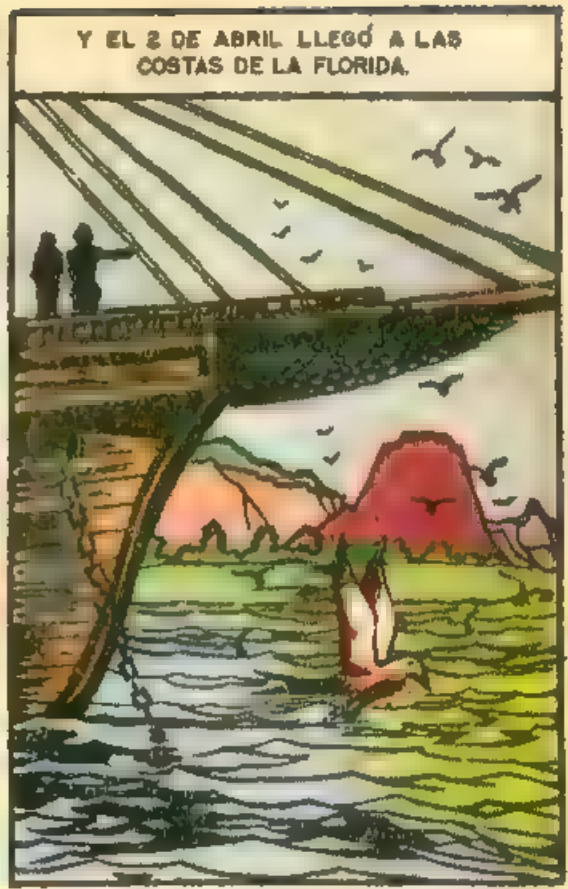




EL 14 DE MARZO
TOCÓ LA ISLA DE
GUANAHANÍ.



Y EL 2 DE ABRIL LLEGÓ A LAS
COSTAS DE LA FLORIDA.

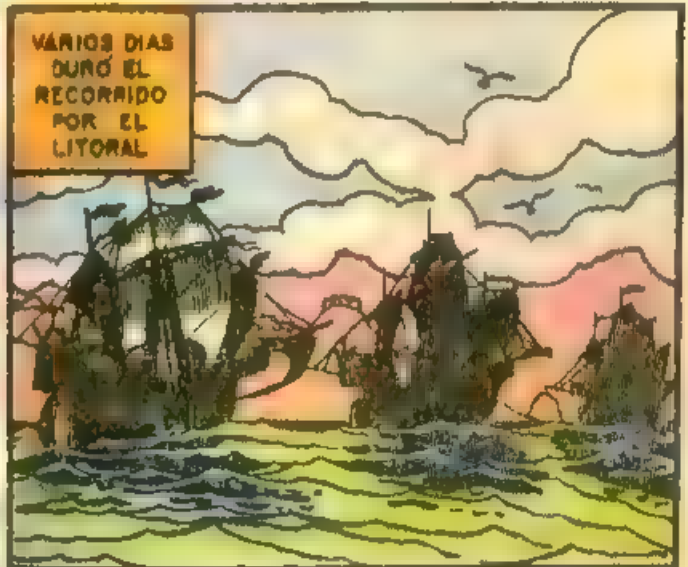


VAMOS A RODEAR LA
COSTA PARECE LA DE
UNA ISLA MUY GRANDE

MUY BIEN, CAPITÁN.



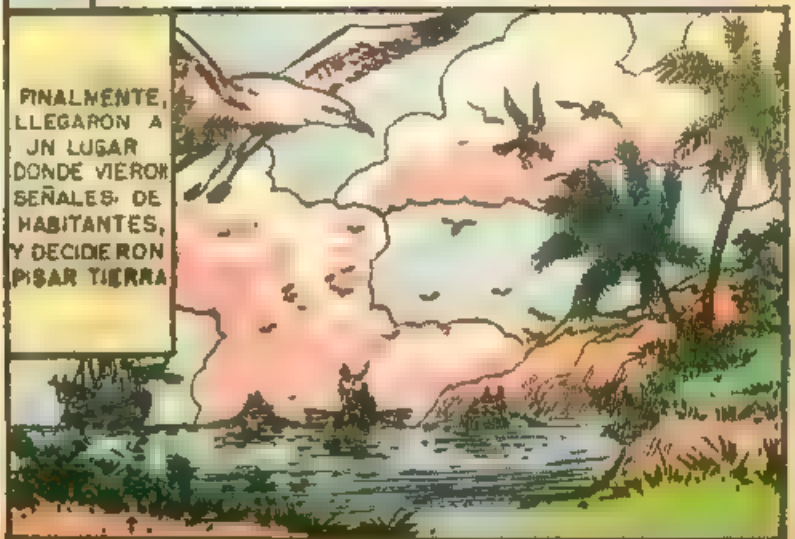
VARIOS DIAS
DURO EL
RECORRIDO
POR EL
LITORAL



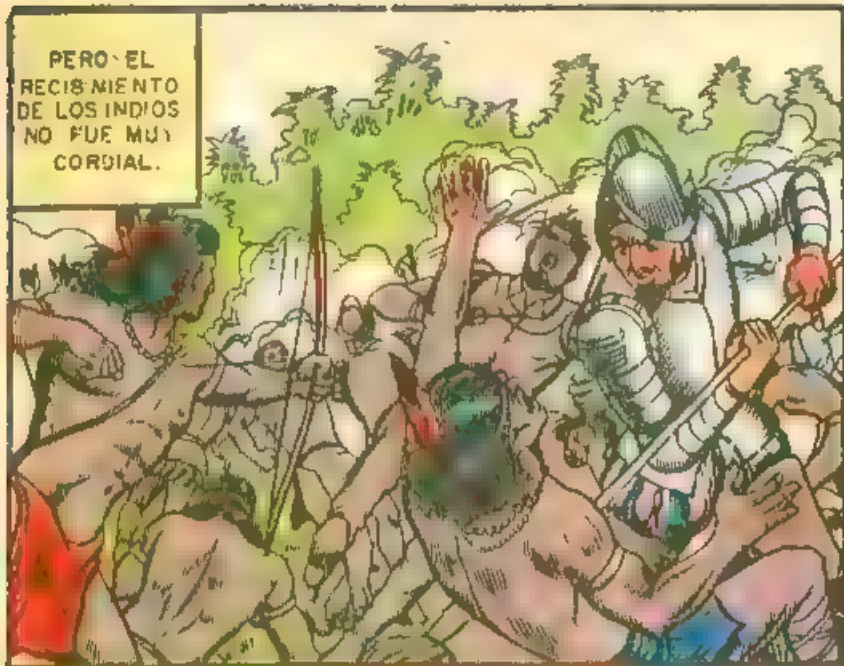
EN EFECTO, ES UNA ISLA DE GRAN
EXTENSION. REGRESEMOS HACIA EL SUR
EN BUSCA DE UN SITIO DONDE INICIAR
LA EXPLORACIÓN.



FINALMENTE,
LLEGARON A
UN LUGAR
DONDE VIERON
SEÑALES DE
HABITANTES,
Y DECIDIERON
PISAR TIERRA



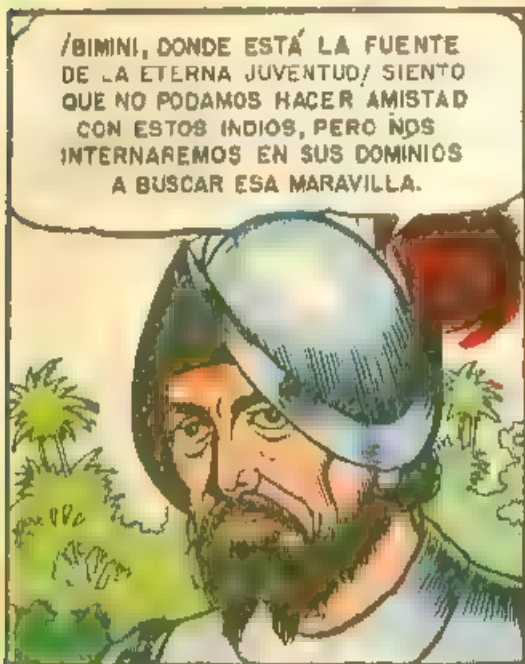
PERO EL
RECIBIMIENTO
DE LOS INDIOS
NO FUE MUY
CORDIAL.



DICE QUE ESTO ES BMINI;
ELLOS SON LOS INDIOS
SEMINOLAS Y NO QUIEREN
GENTE EXTRAÑA AQUÍ



/BIMINI, DONDE ESTÁ LA FUENTE
DE LA ETERNA JUVENTUD/ SIENTO
QUE NO PODAMOS HACER AMISTAD
CON ESTOS INDIOS, PERO NOS
INTERNAREMOS EN SUS DOMINIOS
A BUSCAR ESA MARAVILLA.



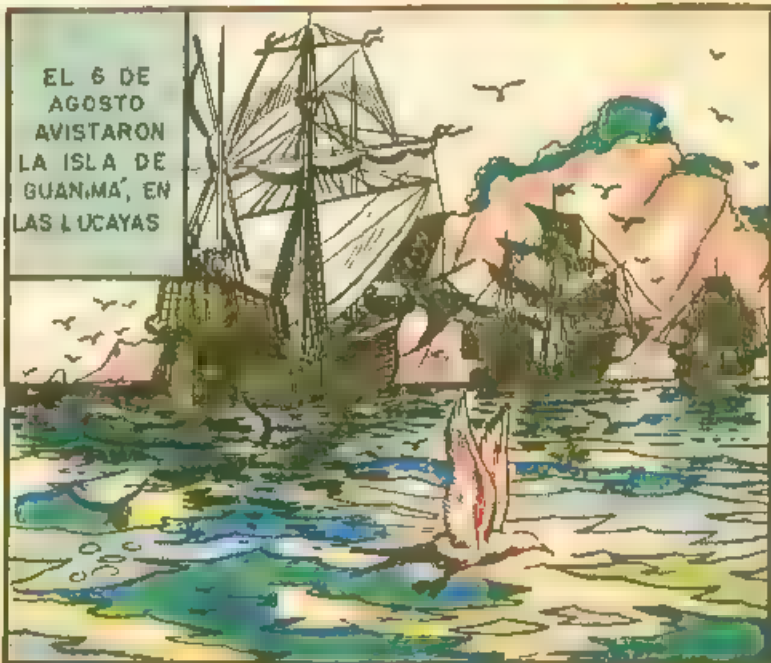
DÉJENLO LIBRE
REGRESEMOS A LAS
NAVES Y NAVEGUEMOS
DE NUEVO HACIA EL
NORTE. QUIZÁS ALLÁ
NO SEAN TAN
BELICOSOS.



CON LENTITUD, OBSERVANDO DETALLADAMENTE
MARES E ISLAS, LA EXPEDICIÓN FUE
AVANZANDO



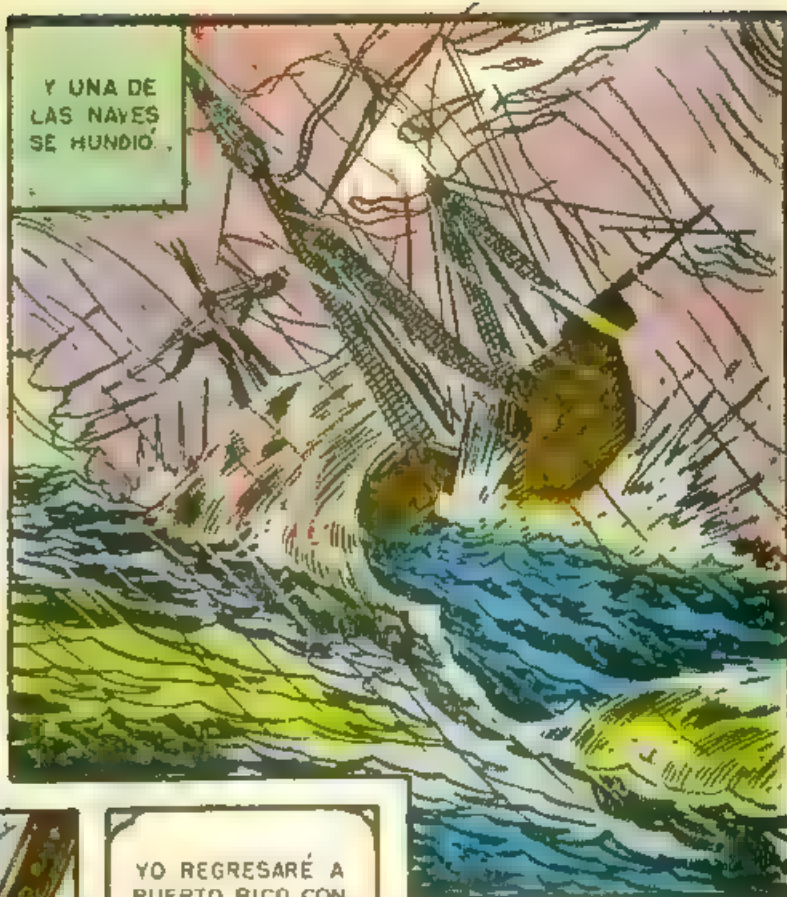
EL 6 DE
AGOSTO
AVISTARON
LA ISLA DE
GUANAMA, EN
LAS LUCAYAS



EL VIAJE SE REANUDÓ, Y UNA FUERTE
TEMPESTAD SORPRENDIÓ A LAS CARABELAS
EN ALTA MAR



Y UNA DE
LAS NAVES
SE HUNDIÓ.



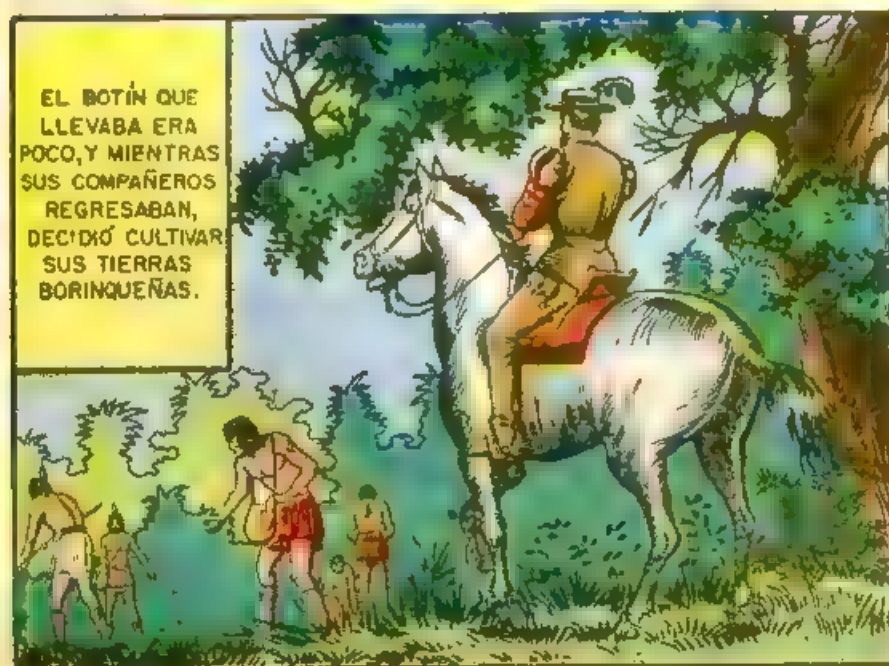
DEBEMOS DIVIDIR LA EXPEDICIÓN.
JUAN PÉREZ DE ORTUBIA SE
LLEVARÁ UNA DE LAS NAVES, CON
ANTÓN DE ALAMINOS DE PILOTO.



YO REGRESARÉ A
PUERTO RICO CON
LA OTRA NAVE Y
OS ESPERARÉ ALLÁ,
MIENTRAS CONSEGUIMOS
NUEVOS REFUERZOS



EL BOTÍN QUE
LLEVABA ERA
POCO, Y MIENTRAS
SUS COMPAÑEROS
REGRESABAN,
DECIDIÓ CULTIVAR
SUS TIERRAS
BORINQUEÑAS.



EN TANTO, ESCRIBIÓ UNA DETALLADA
CARTA AL REY, INFORMÁNDOLE DE
SUS DESCUBRIMIENTOS



COMO SIEMPRE,
LAS NOTICIAS
DE PONCE
CAJBARON
JUBILO AL REY

SON IMPORTANTES LOS
DESCUBRIMIENTOS QUE HA
HECHO MI ANTIGUO PAJE.
ESCRIBIDLE NOMBRÁNDOLO
ADELANTADO DE ESA TIERRA
FLORIDA DE LA ISLA BIMINI



EN CAMBIO, EL NOMBRAMIENTO NO
FUE MUY DE SU AGRADO.

ESTE NOMBRAMIENTO NO
ME BASTA PARA SEGUIR
EXPLORANDO. IRÉ A ESPAÑA
A VER PERSONALMENTE A
DON FERNANDO



EN 1514, JUAN PONCE DE LEÓN SE
EMBARCÓ CON RUMBO A SU PATRIA



EN TODO EL VIAJE,
SÓLO PENSÓ EN
CONSEGUIR LO
SUFICIENTE PARA UNA
EXPEDICIÓN QUE DESCUBRIERA
LA FUENTE DE JUVENTU



EN ESPAÑA, PONCE FUE RECIBIDO
CON ALEGRÍA

/ AMIGO
PASAMONTE/

/JUAN PONCE DE
LEÓN, QUÉ ALEGRÍA
VEROS/ DÉMONOS
PRISA, EL REY OS
ESPERA IMPACIENTE



ANSIABA TANTO VOLVER A ESPAÑA,
ESTRECHAR VUESTRA MANO Y
Y PRESENTAR MIS RESPETOS A SU
MAJESTAD





/MAJESTAD, ACEPTAD MIS
RESPECTOS/

PONEOS DE PIE,
CAPITÁN, Y
VENID A
ESTRECHAR MI MANO.
NO SABÉIS LA ALEGRÍA
QUE ME CAUSA VEROS.



SIEMPRE ME HABÉIS SIDO FIEL Y
ESTOY SATISFECHO DE VUESTRA
LABOR EN INDIAS, PERO AHORA
QUIERO QUE ME AYUDÉIS EN OTRA
EMPRESA



VASCO NÚÑEZ DE BALBOA ME HA
INFORMADO DE LA EXISTENCIA DE UNA
MAR EN EL SUR. ¿SABÉIS ALGO DE ELLA?

SÓLO RUMORES,
MAJESTAD; NADA HAY
EN FIRME TODAVÍA



PUES BIEN, ME GUSTARÍA QUE
AMBOS FUESEN A ACLARAR SI
REALMENTE EXISTE TAL
OCÉANO.

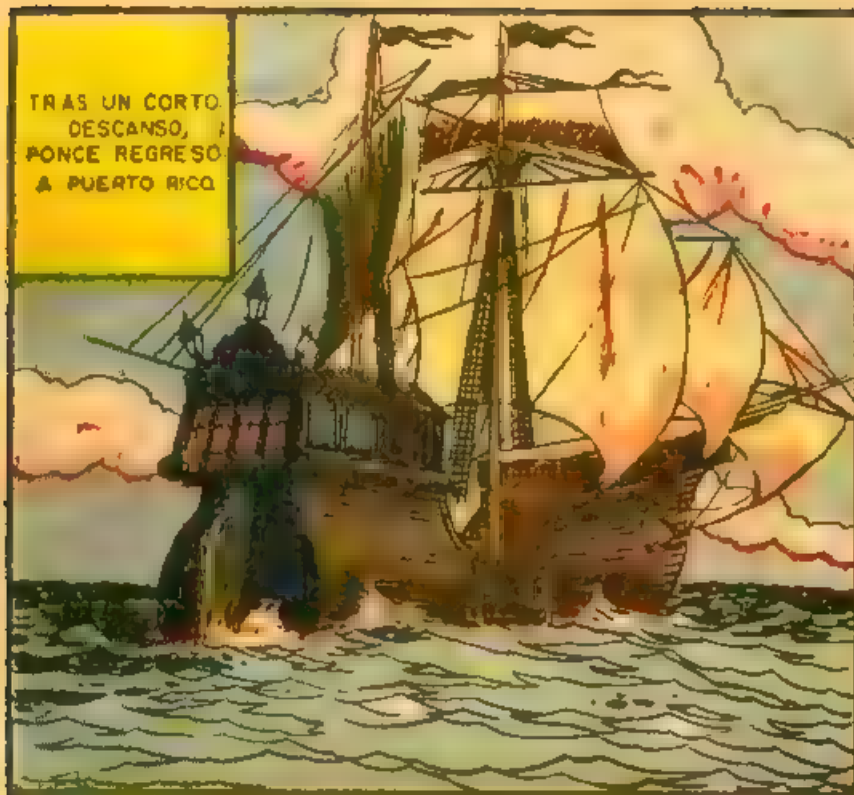
SEÑOR, ES QUE
YO VENÍA A PEDIROS
AYUDA PARA SEGUIR
BUSCANDO LA FUENTE
DE LA JUVENTUD



OS LA DARÉ, PONCE; PERO ESO QUE
BUSCAIS ES SÓLO UNA FUENTECILLA, UN
MANANTIAL QUIZÁS; EN CAMBIO, SI EXISTE
ESE OTRO MAR, SERÍA DE SUMO VALOR
PARA EL IMPERIO



SIENDO ASÍ, MAJESTAD, ACATO VUESTRAS
ÓRDENES. REGRESARÉ LO ANTES POSIBLE
Y ME UNIRÉ A BALBOA EN LA BÚSQUEDA



TRAS UN CORTO
DESCANSO,
PONCE REGRESO
A PUERTO RICO



APENAS LLEGÓ, ORGANIZO LA
EXPEDICIÓN

SE TRATA DE UNIRNOS A
BALBOA PARA DESCUBRIR
LA MAR DEL SUR



PERO ESO PUEDE TRAERNOS
PROBLEMAS, QUIZAS BALBOA NO
QUIERA NUESTRA AYUDA

ALMQUE NOLA
QUIERA; ES
ORDEN DEL REY
Y TENORA QUE
ACEPTARLA...

A PONCE

MUCHO LA IDEA,
PERO, FIEL A
FERNANDO DE
ARAGON,
CUMPLIRIA SUS
ORDENES NO
OBSTANTE, UN
ACONTECIMIENTO
INESPERADO
CAMBIO TODOS
LOS PLANES
EL 23 DE
ENERO DE 1516
MURIO EL REY



LA NOTICIA FUE UN GOLPE MUY
DURO PARA EL CONQUISTADOR



ÉSTO LO
CAMBIA TODO
DEBEMOS
ESPERAR
NUEVAS
ORDENES
DE ESPAÑA



CISNEROS HA OCUPADO LA
REGENCIA DEL TRONO Y EL
SERÁ QUIEN NOS LAS DE

LA PRIMERA MEDIDA DEL REGENTE CISNEROS FUE ENVIAR A TRES PADRES JERÓNIMOS, COMO GOBERNADORES DE PUERTO RICO



BIENVENIDOS, REVERENDOS PADRES.

DIOS OS BENDIGA, CAPITÁN PONCE, ESPERAMOS VUESTRA COOPERACIÓN PARA EL MEJOR GOBIERNO DE LA ISLA.



SIN EMBARGO, LA FALTA DE EXPERIENCIA HIZO QUE LOS SACERDOTES COMETIERAN MUCHAS EQUIVOCACIONES, Y PONCE SE APRESURÓ A ESCRIBIR AL REGENTE



DESDE LUEGO, PADRE, ESTOY A VUESTRAS ÓRDENES.



PUES VAMOS A VERLOS INMEDIATAMENTE; NO DEBO HACERLES PERDER SU PRECOSO TIEMPO

LA RESPUESTA DE CISNEROS FUÉ PRONTA Y FAVORECÍA EN ALGO AL CONQUISTADOR

CAPITÁN PONCE, LOS GOBERNADORES RECIBIERON CARTA DEL REGENTE Y DESEAN HABLAR CON VOS.





LAS VENTAJAS DE ESTA BAHÍA
DE SAN JUAN NO LAS
ENCONTRAREIS EN NINGUNA OTRA
PARTE. YO LA CONOZCO COMO
LA PALMA DE MI MANO.



AQUÍ LA CIUDAD ESTÁ A MERCED
DEL MAR; CUALQUER TEMPESTAD
FUERTE PODRÍA DESTRUIRLA.



PERO, ADEMÁS, OS HEMOS LLAMADO PARA COLABORAR
CON NOSOTROS, NO PARA OBSTRUCCIONAR NUESTROS
PLANES, CAPITÁN PONCE.



EN TAL CASO NO SERÍA VUESTRO COLABORADOR,
SINO VUESTRO SIERVO. PERDONADME, PERO PREFIERO
DECLINAR VUESTRA INVITACIÓN, ASÍ COMO LA
RECOMENDACIÓN DEL SEÑOR REGENTE.



PONCE, PRÓXIMO A LOS 60 AÑOS, SE PREOCUPABA POR
LA DEMORA EN SUS PLANES DE RIQUEZA Y GLORIA



POR TODOS LOS MEDIOS INTENTÓ LUCHAR
CONTRA LOS GOBERNADORES, PERO FUE
INÚTIL: EL REGENTE CISNEROS LOS RESPALDABA.



AQUÍ YA NO HAY NADA QUE HACER. LO MEJOR ES QUE ORGANICEMOS UNA NUEVA EXPEDICIÓN A BIMINI.



CLARO, CAPITÁN PONCE.
SI DESCUBRIMOS ESA
FUENTE, SEREMOS RICOS
VENDIENDO SU AGUA
MILAGROSA
/VAMOS A BUSCARLA/



SIN PÉRDIDA
DE TIEMPO, SE
ORGANIZÓ LA
NUEVA
EXPEDICIÓN



ERA EL AÑO DE 1621; SUS 61 AÑOS
DE EDAD YA PESABAN MUCHO SOBRE
SUS ESPALDAS, PERO LA NUEVA
AVENTURA LO ANIMÓ A TRABAJAR
COMO UN JOVEN.

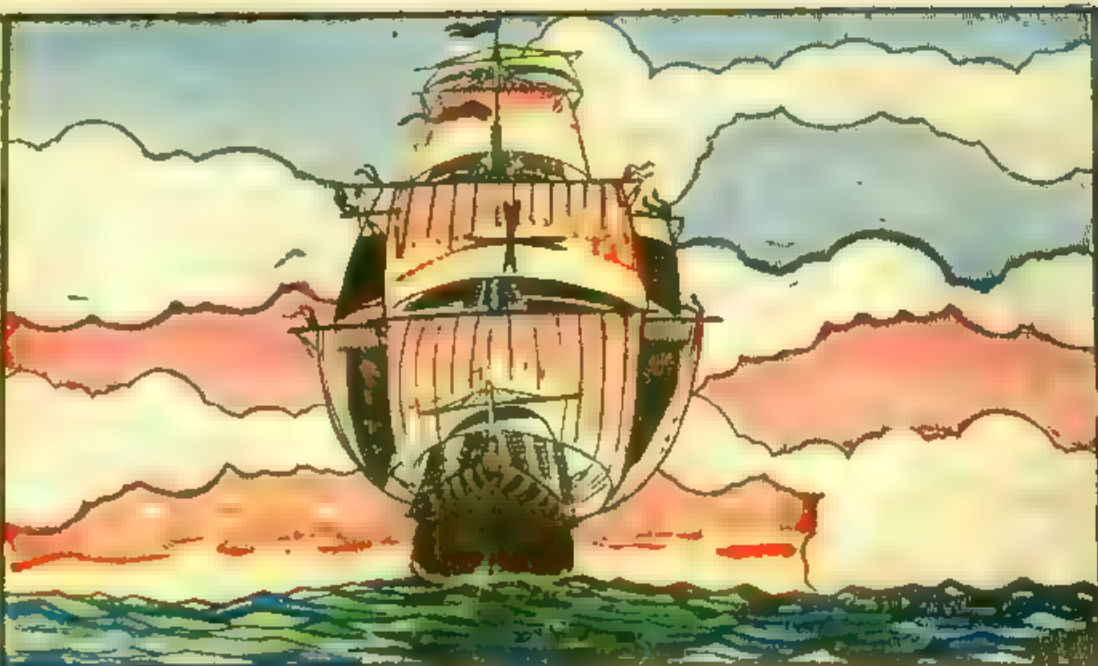


ESTA VEZ NO DEBEMOS FRACASAR.
/ENCONTRAREMOS LA FUENTE DE LA
JUVENTUD ETERNA/

DEBEMOS CONSEGUIR MÁS CAÑONES,
RECORDAD QUE LOS SEMINOLAS SON
MUY BELICOSOS; NOS COSTARÁ
TRABAJO DOMINARLOS.



EL 26 DE FEBRERO,
PONCE DE LEÓN
ZARPO DE PUERTO
RICO EN UNA NUEVA
EXPEDICIÓN, SIN
IMAGINAR QUE SERÍA
LA ÚLTIMA. LO ANIMABA
EL DESEO DE
ENCONTRAR AQUELLA
LEGENDOARIA FUENTE
DE LA JUVENTUD,
QUE SE HABÍA
CONVERTIDO EN UNA
VERDADERA OBSESIÓN,
QUIZA POR SU
AVANZADA EDAD.



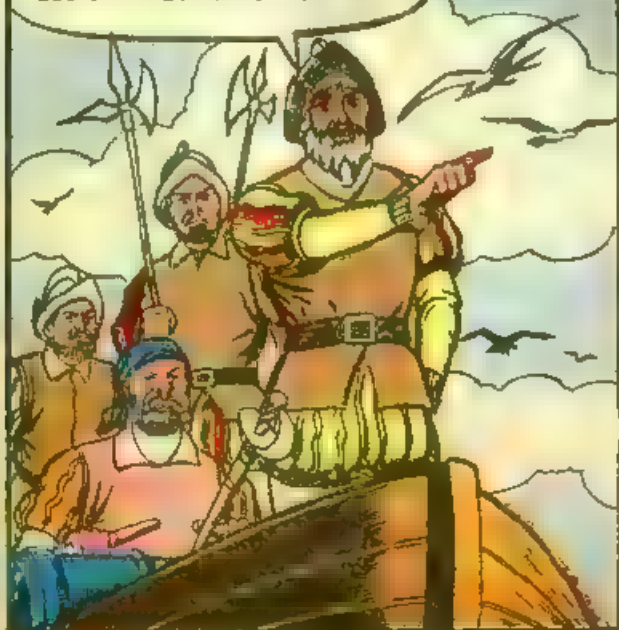
AHORA NO PERDEREMOS TIEMPO,
DESEMBARCAREMOS EN EL PUNTO MÁS
CERCANO, SIN TEMOR A LOS SEMINOLAS.



EL LUGAR ESCOGIDO
FUE UNO LLAMADO
"LA AGUADA."

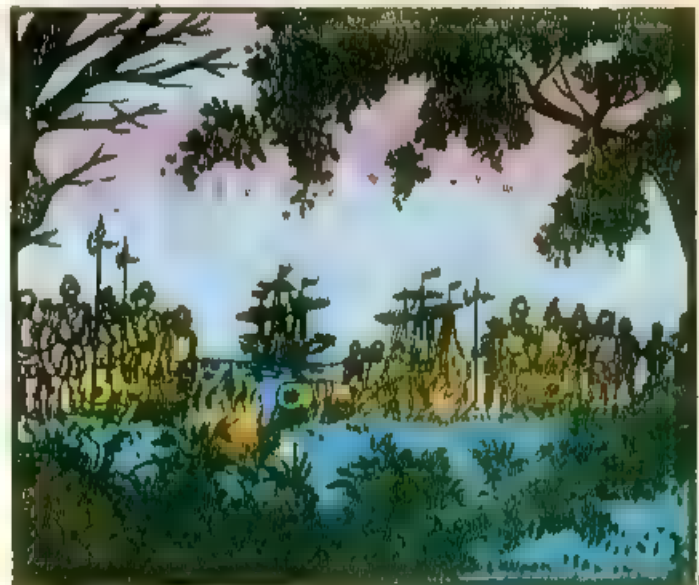


¡AHÍ ESTÁN LOS INDIOS! ¡BAJAD
LOS CAÑONES ANTES QUE NADA!

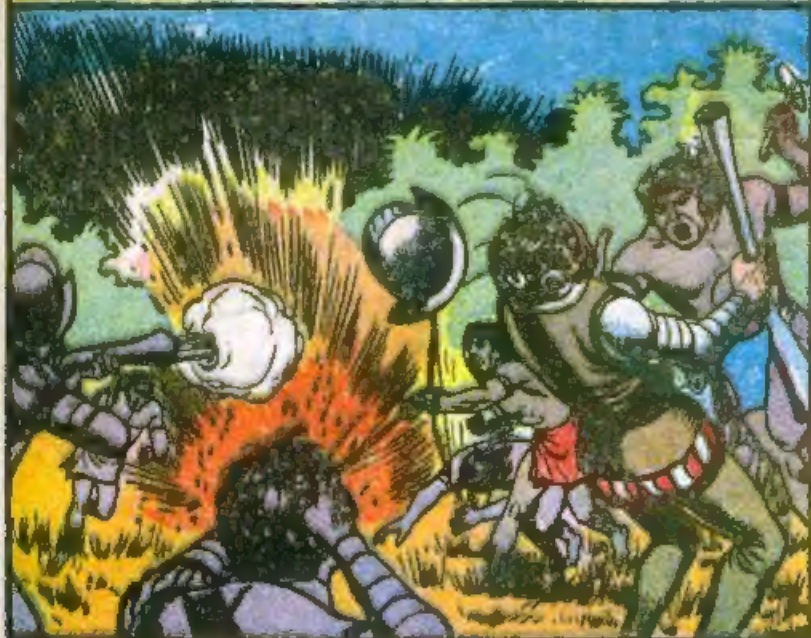


LISTOS A REPELER CUALQUIER ATAQUE, LOS HOMBRES
DE PONCE COMENZARON EL DESEMBARCO





REPENTINAMENTE, CENTENARES DE SEMINOLAS SE LANZARON
CONTRA EL CAMPAMENTO. MUCHOS CAÍAN MUERTOS POR LOS
CAÑONES Y LOS ARCABUCES HISPANOS, PERO MUCHOS MÁS
LLEGABAN AL CAMPAMENTO.



LAS BAJAS ESPAÑOLAS
AUMENTABAN A CADA SEGUNDO...



PERO EN ESE INSTANTE, UNA FLECHA INDIA SE
CLAVÓ EN EL PECHO DE PONCE DE LEÓN.

/ES INÚTIL / SON MUCHOS Y
ACABARÁN CON NOSOTROS.
SUBAN A LAS LANCHAS Y
REGRESEMOS A LA
CARABELA.



/PRONTO/ NO PERDÁIS TIEMPO,
/REMAD DE PRISA, O NOS MATARÁN
A TODOS/

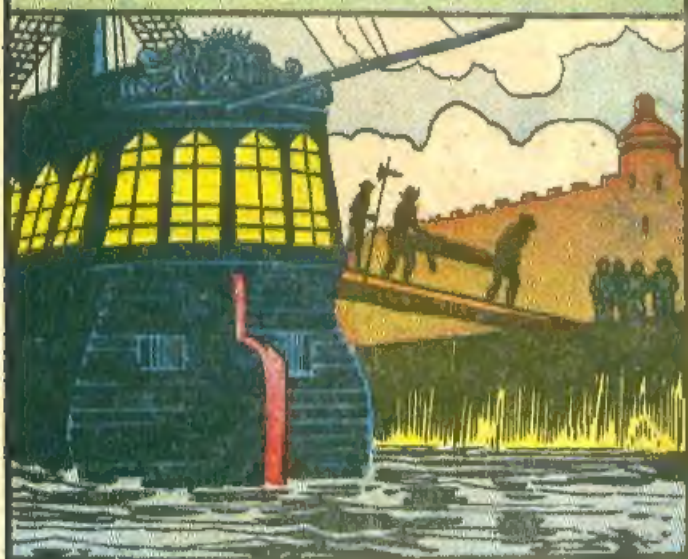


/OS HAN HERIDO GRAVEMENTE,
CAPITÁN/

/NO ES NADA, EN
TIERRA SANARÉ/



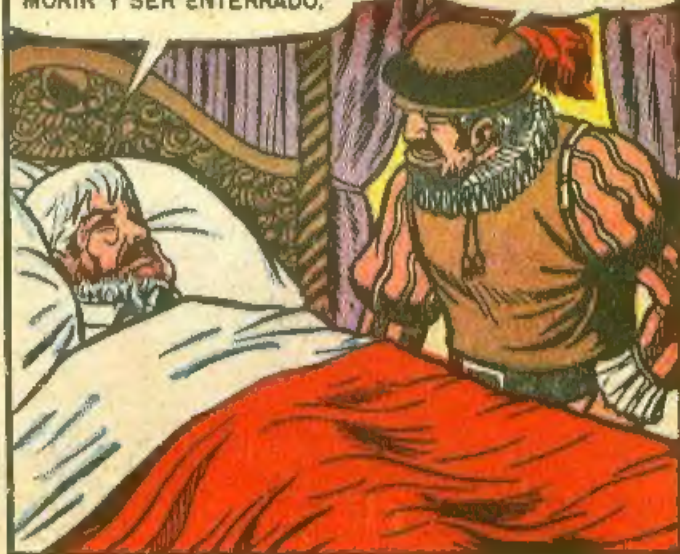
LA NAVE LOGRÓ LLEGAR A CUBA, CON SU CARGAMENTO DE HERIDOS, SIENDO UNO DE LOS MÁS GRAVES EL PROPIO PONCE DE LEÓN.



EL GOBERNADOR DIEGO VELÁZQUEZ LO ATENDIÓ SOLÍCITO E HIZO TODO LO POSIBLE POR SALVARLO:

SÉ QUE VOY A MORIR, GOBERNADOR, Y OS PIDO UNA ÚLTIMA GRACIA: MANDADME A PUERTO RICO; ALLÁ QUIERO MORIR Y SER ENTERRADO.

NO ES NECESARIO, PONCE; LOS MÉDICOS DICEN QUE SANARÉIS.



¿QUÉ OPINÁIS?

SU ESTADO ES GRAVÍSIMO; APENAS SI VIVIRÁ UNAS HORAS MÁS.

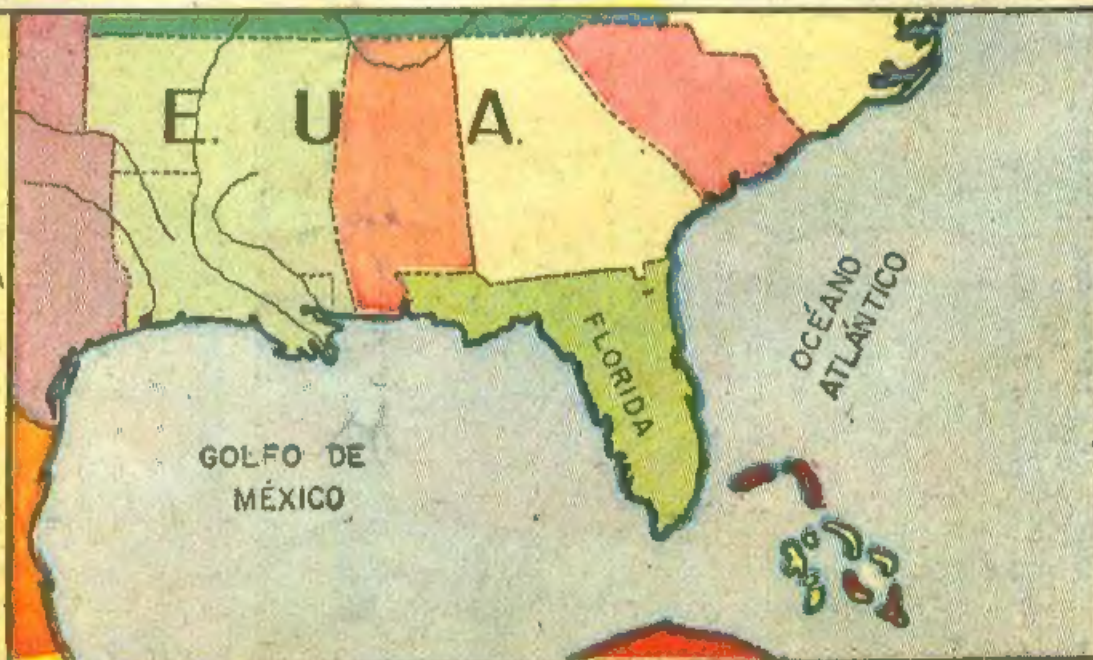


Y ASÍ FUE. JUAN PONCE DE LEÓN MURIÓ EN LA HABANA. ERA EL AÑO DE 1521.



NO SOSPECHÓ QUE FLORIDA, LA TIERRA DESCUBIERTA POR ÉL, NO ERA UNA ISLA, SINO UNA PEQUEÑA PENINSULA DE UNO DE LOS MÁS RICOS Y GRANDES TERRITORIOS: LO QUE HOY SON LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA.

FIN





El convencimiento fué la mejor arma que empleó Juan Ponce de León, con su gran poder persuasivo, para lograr la sumisión de los nativos de las tierras por él descubiertas.



CAMINO de la FLORIDA